

Gigaset

SL785

Félicitations

En achetant un Gigaset, vous avez choisi une marque qui est synonyme de pérennité. Le conditionnement de ce produit est écologique !

Pour en savoir plus : www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.*

*GIGASET. Pour des conversations inspirées.

MADE IN GERMANY

Présentation



Base



Touche d'inscription/paging (→ p. 46)

- 1 Ecran en mode veille
- 2 Niveau de charge des batteries (→ p. 16)

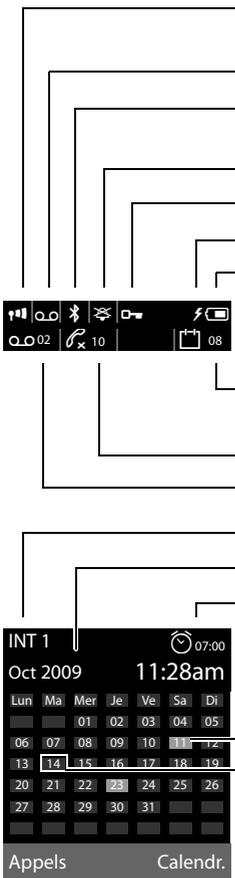
- 3 Touches écran (→ p. 20)
- 4 Touches Messages (→ p. 35)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
clignote : nouveau message ou nouvel appel
- 5 Touches Raccrocher et Marche/Arrêt
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode veille (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode veille)
- 6 Touche Dièse (#)
Verrouillage/déverrouillage du clavier (appui long en mode veille) ;
commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 7 Touche du Mini répertoire (→ p. 29)
Ouverture du Mini répertoire
- 8 Prise chargeur
- 9 Microphone
- 10 Touche « Flash »
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
- 11 Touche « Etoile » (*)
Activation/désactivation des sonneries (appui long),
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
Lors de la saisie d'un texte : ouvrir le tableau des caractères spéciaux
- 12 Touche 1
Sélection du répondeur / de la messagerie externe (appui long)
- 13 Touche « Décrocher »
Prise de la communication; début de la composition (appui long)
- 14 Touche Mains-libres
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement
Allumée : mode Mains-libres activé ;
Clignotante : appel entrant
- 15 Touche de navigation (→ p. 19)
- 16 Intensité de la réception (→ p. 16)
- 17 Icône du répondeur
Répondeur activé ;
clignote : enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné

Remarque :

Les illustrations fournies dans ce manuel peuvent différer du produit.

Icônes d'affichage

Les icônes suivantes sont affichées indépendamment des paramètres et de l'état de fonctionnement de votre téléphone :



Intensité de la réception (→ p. 16)
ou icône Mode Eco (→ p. 43)

Répondeur activé

Bluetooth activé (→ p. 51) ou connexion (/)
(kit piéton ou modem avec téléphone Bluetooth)

Sonnerie désactivée (→ p. 57)

Clavier verrouillé (→ p. 22)

Batterie en charge (→ p. 16)

Niveau de charge de la batterie (→ p. 16)

Nombre de nouveaux messages :
◆ dans la liste des rendez-vous manqués (→ p. 45)
◆ dans la liste des appels manqués (→ p. 35)
◆ sur la messagerie (externe) (→ p. 42)

Nom du combiné (→ p. 49)

Mois et année en cours (→ p. 14)

Réveil activé et heure de réveil (→ p. 45)

Heure actuelle (→ p. 14)

Rendez-vous entré dans le calendrier (→ p. 43)

Date actuelle (→ p. 14)

Signalisation

Appel externe (→ p. 27)



Réveil (→ p. 45)



Appel interne (→ p. 47)



Rendez-vous (→ p. 43) / Anniversaire (→ p. 33)



Enregistrement du répondeur (→ p. 36)



Sommaire

Présentation	1
Icônes d'affichage	2
Consignes de sécurité	6
Gigaset SL785 – Plus qu'un simple téléphone	7
Premières étapes	8
Vérification du contenu de l'emballage	8
Raccordement de la base	9
Installation de la base et du chargeur	10
Mise en service du combiné	11
Réglage de la date et de l'heure	14
Paramétrage des codes de réglage local	17
Branchement du câble de données USB	17
Que souhaitez-vous faire ensuite ?	18
Utilisation du téléphone	19
Utilisation de la touche de navigation	19
Utilisation des touches écran	20
Utilisation des touches du clavier	20
Correction d'erreurs de saisie	20
Utilisation des menus	21
Activation/désactivation du combiné	22
Verrouillage/déverrouillage du clavier	22
Utilisation de ce mode d'emploi	23
Présentation du menu	25
Téléphoner	27
Appels externes	27
Fin de la communication	27
Prise d'appel	27
Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)	28
Utilisation du mode Mains-libres	28
Fonction secret	28
Répertoires et autres listes	29
Utilisation du répertoire/Mini répertoire	29
Utilisation de la liste des numéros bis	33
Utilisation du journal du répondeur	34
Utilisation des journaux d'appels	34
Affichage de listes avec la touche Messages	35

Utilisation du répondeur de la base Gigaset SL785	36
Utilisation du répondeur depuis le combiné	36
Activation/désactivation du filtrage d'appel	39
Réglage des paramètres d'enregistrement	40
Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1	40
Fonctionnement à distance	41
Utilisation de la messagerie externe	42
Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide	42
Consultation des messages de la messagerie externe	42
ECO DECT	43
Réglage des rendez-vous (calendrier)	43
Dates échues	45
Réveil/Alarme	45
Utilisation de plusieurs combinés	46
Inscription des combinés	46
Retrait de combinés	46
Recherche d'un combiné (« Paging »)	46
Changement de base	47
Appels internes	47
Participation à une communication externe	48
Personnalisation d'un combiné	49
Modification du numéro interne d'un combiné	49
Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce	49
Utilisation d'un appareil Bluetooth	51
Réglages du combiné	53
Accès rapide aux fonctions et numéros	53
Modifier la langue de l'écran	54
Réglages de l'écran	55
Activation/désactivation du décroché automatique	55
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres	56
Réglage des sonneries	56
Utilisation du Resource Directory (répertoire des ressources)	58
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement	59
Paramétrage des numéros longue distance et des indicatifs régionaux	59
Rétablissement des réglages par défaut du combiné	60
Réglages de la base	60
Protection contre les accès non autorisés	60
Activation/désactivation de la mélodie d'attente	61
Rétablissement des réglages par défaut de la base	61

Raccordement de la base à un autocommutateur privé	62
Mode de numérotation et réglage de la durée du flashing (Flash Duration)	62
Définition des temps de pause	62
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)	63
Questions-réponses	64
Protection de l'environnement	65
Annexe	66
Entretien	66
Contact avec les liquides	66
Caractéristiques techniques	67
Edition de texte	68
Fonctions supplémentaires via une interface PC	68
Homologation d'Industrie Canada	70
Avis FCC/ACTA	70
Consignes de sécurité	72
Service à la clientèle	73
Garantie limitée de l'utilisateur final	73
Accessoires	77
Montage mural de la base	79
Index	80

Consignes de sécurité

Attention

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser ce téléphone.

Informez les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettez en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** (→ p. 67) ; tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures.

Ne pas charger le combiné par l'intermédiaire du chargeur ou de la base lorsque le combiné est connecté.



L'utilisation de ce téléphone peut perturber le fonctionnement des équipements médicaux à proximité. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.



Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau (→ p. 66).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).



En cas de cession du téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les stations de base défectueuses. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.

Gigaset SL785 – Plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone définit de nouveaux standards en matière de téléphonie personnelle.

Sa qualité et son interface utilisateur en font un produit unique parmi les téléphones sans fil.

Il offre une qualité vocale sans égale en mode Mains-libres ainsi qu'un degré élevé de souplesse grâce à ses diverses interfaces (Bluetooth, USB).

Son grand écran TFT (transistor à couche mince), la convivialité de son clavier et la clarté d'organisation de ses menus sont autant d'arguments en faveur de sa facilité d'utilisation.

Il ne s'agit pas d'un simple téléphone :

- ◆ Grâce à la technologie sans fil Bluetooth™, communiquez avec d'autres appareils (p. ex., kits piéton) qui intègrent également cette technologie.
- ◆ Synchronisez vos répertoires sur vos téléphone, téléphone portable et PC via Bluetooth™ ou l'interface USB à l'aide du logiciel Gigaset QuickSync.
- ◆ Enregistrez les rendez-vous et dates anniversaires de vos proches. Le téléphone vous les rappellera en temps utile.
- ◆ Attribuez le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique.
- ◆ Associez les numéros d'appel importants ou les fonctions couramment utilisées aux touches de votre téléphone. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour accéder directement au numéro ou à la fonction associé(e).
- ◆ Si vous souhaitez préserver votre tranquillité, rien de plus facile : grâce à la commande temporelle, votre téléphone sonnera uniquement lorsque vous l'aurez décidé. Les appels VIP sont transmis.

Pour plus d'informations sur votre téléphone, rendez-vous sur www.gigaset.com/gigasetSL785.

Appréciez votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage



- 1 une base Gigaset SL785,
- 2 le cache de la base et son pied,
- 3 le bloc secteur de la base,
- 4 un combiné Gigaset SL78H,
- 5 une batterie,
- 6 un couvercle de batterie,
- 7 un clip ceinture,
- 8 un chargeur avec bloc secteur,
- 9 un cordon téléphonique,
- 10 un mode d'emploi.

Raccordement de la base

- ▶ Raccorder le bloc secteur **1** et la fiche du téléphone **2** à la base et insérer le cordon dans la rainure prévue à cet effet.



- ▶ Insérer le couvercle dans les encoches à l'arrière de la base (à ne pas faire en cas de montage mural → p. 79).

- ▶ **Premièrement**, brancher la fiche du téléphone **4**.
- ▶ **Ensuite**, raccorder le bloc secteur **3**.



A noter :

- ◆ Le bloc secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230 V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Utiliser uniquement le bloc secteur et le cordon téléphonique **fournis**.

Installation de la base et du chargeur

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

- ▶ Installer la base à un endroit central de l'appartement ou de la maison, sur une surface plane et antidérapante ou monter la base sur le mur (→ p. 79).

Remarques

- ◆ Tenir compte de la portée de la base.
Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Mode Eco est activé (→ p. 43).
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Mise en service du combiné

Des films protègent l'écran et le clavier.
Les retirer !

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

N'utilisez que les batteries rechargeables (→ p. 67) recommandées par Gigaset Communications GmbH. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Insérer tout d'abord la batterie dans la partie supérieure du réceptacle **a**.
- ▶ Appuyer ensuite sur la batterie **b**, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



- ▶ Aligner d'abord les ergots latéraux du couvercle de batterie avec les encoches situées à l'intérieur du boîtier.
- ▶ Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Premières étapes

Pour **connecter le câble USB ou remplacer la batterie**, ouvrir le couvercle de la batterie :

- ▶ Retirer le clip ceinture (s'il est monté).
- ▶ Insérer une pièce de monnaie dans l'encoche sous le couvercle de la batterie et tirer ce dernier vers le haut.



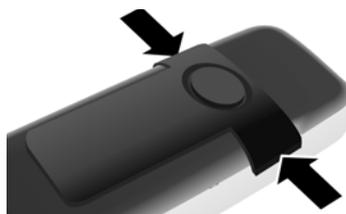
Pour **changer la batterie**, insérer une pièce de monnaie dans l'encoche du boîtier et tirer la batterie vers le haut.



Fixation/retrait du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- ▶ **Pour installer ce dernier**, appuyer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.
- ▶ **Pour retirer le clip**, appuyer fortement avec le pouce droit sur le clip, légèrement à droite de son centre, insérer l'ongle de l'index gauche entre le clip et le boîtier et retirer le clip en le tirant vers le haut.



Pose du combiné sur le chargeur

- ▶ Brancher le bloc secteur du chargeur sur la prise de courant.
- ▶ Poser le combiné sur le chargeur de la base, **l'écran vers l'avant**.

Par défaut, il est déjà inscrit sur la base. Il est donc inutile de l'inscrire. Pour utiliser une station de base différente ou des combinés supplémentaires avec votre station de base, vous devez inscrire les appareils manuellement (→ p. 46).

Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge puis de décharge de la batterie.



- ▶ Placer le combiné dans le chargeur pendant **six (6) heures minimum**.

- ▶ Retirer ensuite le combiné de la base et ne pas l'y replacer avant que la batterie ne soit complètement déchargée.

Remarques

- ◆ Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, vous pouvez reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.
- ◆ Vous devez toujours répéter la procédure de charge et de décharge après le retrait et la réinsertion de la batterie du combiné.
- ◆ Il est possible que la batterie chauffe durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure pour pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

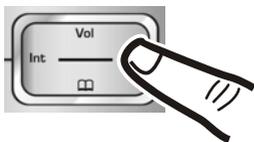


- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie. (si la date et l'heure ont déjà été entrées, ouvrir le champ de saisie à l'aide du menu (→ p. 26))

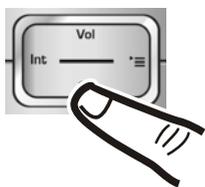


Le sous-menu s'affiche à l'écran **Date/Heure**.

- ▶ L'élément actif de saisie clignote. Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres) sur le clavier, p. ex. pour le 10/14/2009.



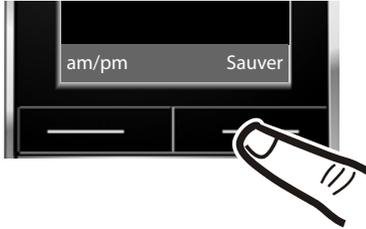
- ▶ Pour modifier la position de saisie, par ex. pour apporter une correction, appuyer à **droite** ou à **gauche** sur la touche de navigation.



- ▶ Appuyer sur la **partie inférieure** de la touche de navigation pour passer au champ de saisie de l'heure.

- ▶ Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, par ex. pour 07h15. Appuyer sur la touche écran am/pm pour modifier les paramètres **am/pm** (matin/après-midi). Le paramètre par défaut est am. Le cas échéant, modifier la position de saisie avec la touche de navigation.





- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Sauver** pour enregistrer les entrées.



Enregistré est affiché à l'écran. Vous entendez une tonalité de validation.



- ▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Précédent** pour revenir au mode veille.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (exemple). Si le répondeur est activé, l'icône du répondeur  s'affiche également en haut de l'écran.

Si l'inscription est réussie, les indications suivantes s'affichent à l'écran :

- ◆ L'intensité de réception de la liaison radio entre la base et le combiné :

- mauvaise à bonne : 
- aucune réception : 

- ◆ Le niveau de charge des batteries :

Hors du chargeur

-  s'allume en blanc : plus de 66 % de batterie
-  s'allume en blanc : entre 33 % et 66 % de batterie
-  s'affiche en blanc ou en rouge* : moins de 33 % de batterie
-  clignote en rouge : batterie presque vide (moins de 10 minutes d'autonomie en communication)

Dans le chargeur

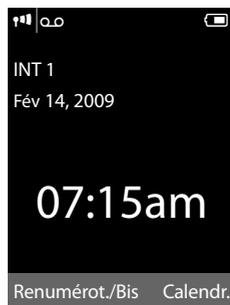
-     s'affiche en blanc : la batterie est chargée

* **rouge** : avec une version du firmware plus ancienne, veuillez mettre à jour le firmware (→ p. 69).

Votre répondeur est paramétré avec une annonce préenregistrée. Vous pouvez cependant personnaliser cette annonce selon vos besoins (→ p. 36).

Remarque

En mode veille, l'affichage du calendrier peut être activé et désactivé (→ p. 43).



Paramétrage des codes de réglage local

Pour rappeler un appelant depuis la liste des appels (→ p. 33), le code de réglage doit être enregistré dans la zone dans laquelle se trouve votre téléphone (« Code de réglage local »). Si votre téléphone se trouve dans une zone « Code de réglage multiple », les codes supplémentaires de cette zone doivent également être enregistrés.

Code pays local



→ Téléphonie → Code pays local



Saisir le code de réglage local.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Codes suppl.



→ Téléphonie → Codes suppl.



Saisir le code supplémentaire.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les codes supplémentaires de votre zone aient été saisis. Il est possible d'enregistrer jusqu'à cinq (5) codes supplémentaires.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Branchement du câble de données USB

Vous pouvez brancher la prise de type Mini B d'un câble de données USB standard à l'arrière de votre combiné pour le connecter à un PC. L'utilisation des fonctions exige l'installation du logiciel « Gigaset QuickSync » (→ p. 68).

- ▶ Retirer le clip ceinture (s'il est monté) (→ p. 12).
- ▶ Retirer le couvercle de batterie (→ p. 12).
- ▶ Brancher le câble de données USB sur la prise **1**.



Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre téléphone installé, vous voudrez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familier avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme p. ex. les autres téléphones Gigaset, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » (→ p. 19).

Pour trouver des informations sur reportez-vous ici ...
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	p. 56
Réglage du volume de l'écouteur du combiné	p. 56
Enregistrement d'une annonce personnalisée pour le répondeur	p. 37
Réglage du Mode Eco	p. 43
Branchement d'un téléphone à un autocommutateur	p. 62
Inscription des combinés Gigaset sur la base	p. 46
Transfert des entrées du répertoire des combinés Gigaset vers d'autres combinés	p. 31
Utilisation d'un appareil Bluetooth	p. 51
Connexion du téléphone au PC	p. 68

Si vous avez des doutes quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous « Questions-réponses » (→ p. 64) ou contactez votre assistance client (→ p. 73).

Utilisation du téléphone

Utilisation de la touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est indiqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche, au centre).

Exemple :  signifie « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou  signifie « appuyer au centre sur la touche de navigation ».



La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

-  Accéder au menu de réglage du volume de conversation (→ p. 56) du combiné.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir le répertoire.
-  Ouvrir la liste de combinés.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

-  /  Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut , le bas , la droite  ou la gauche . Maintenir **enfoncée** la touche  ou  pour déplacer le curseur **d'un mot sur un autre**.

Pendant une communication

-  Ouvrir le répertoire.
-  Activer le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute pour le mode Ecouteur ou le mode Mains-libres.

Fonctions accessibles en appuyant au centre de la touche de navigation

Cette touche remplit différentes fonctions selon la situation.

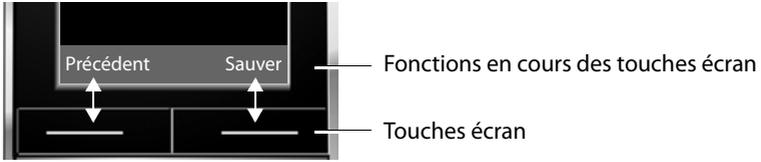
- ◆ **En mode veille**, elle permet d'ouvrir le menu principal.
- ◆ **Dans les sous-menus, les champs de sélection et de saisie**, elle prend en charge la fonction des touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver** ou **Modifier**.

Remarque

Vous trouverez dans le présent mode d'emploi les instructions relatives à la touche de navigation droite et aux touches écran. Cependant, vous pouvez également utiliser la touche de navigation, tel que décrit dans le présent document.

Utilisation des touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les touches écran importantes sont :

Options	Ouvrir un menu pour accéder à d'autres fonctions.
OK	Activer la sélection.
< C	Touche Effacer : Appuyer sur la touche de retour pour supprimer un caractère/mot.
Précédent	Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
Sauver	Enregistrer l'entrée.
Rappel	Ouvrir la liste des numéros bis.

Utilisation des touches du clavier

 /  / , etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs des champs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ Effacer le caractère situé à gauche du curseur avec la touche **<C**.
Maintenir **enfoncée** la touche **<C** pour effacer le **mot** à gauche du curseur.
- ◆ Insérer un caractère à gauche du curseur.
- ◆ Remplacer le caractère sélectionné (clignotant), par ex. lors de la saisie de la date et de l'heure.

Utilisation des menus

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

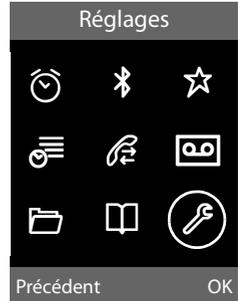
- ▶ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer à **droite** sur la touche de navigation  pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est entourée d'un cercle orange et le nom de la fonction s'affiche en haut de l'écran.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

- ▶ A l'aide de la touche de navigation , accéder à la fonction souhaitée et appuyer sur la touche écran **OK**.

Appuyer **brèvement** sur la touche écran **Précédent** ou la touche Raccrocher  pour remettre le combiné en mode veille.



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes (exemple à droite).

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

Appuyer **brèvement** sur la touche écran **Précédent** ou la touche Raccrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.



Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.

ou :

- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les réglages qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur les touches écran **OK**, **Oui**, **Sauver** ou **Modifier** sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la p. 16.

Activation/désactivation du combiné



Lorsque le téléphone est en veille, maintenir **enfoncée** la touche Raccrocher pour éteindre le combiné. Un bip de confirmation se fait entendre lorsque le téléphone s'éteint.
Pour restaurer la configuration, maintenir à nouveau **enfoncée** la touche Raccrocher.

Remarque

Au moment de la mise en marche, une animation avec l'icône de l'horloge s'affiche pendant quelques secondes.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.



En mode veille, maintenir **enfoncée** la touche Dièse pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Vous entendez la tonalité de validation.

Si le verrouillage du clavier est activé, l'icône  s'affiche à l'écran, ainsi qu'une remarque lors de toute pression sur une touche.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Utilisation de ce mode d'emploi

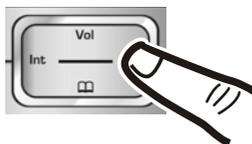
Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple :

La représentation :

 → Réglages → Téléphonie → Décroché auto. (☑ = activé)

signifie :



- ▶ Appuyer sur la touche de navigation **droite**  pour accéder au menu principal.



- ▶ A l'aide de cette touche, naviguer à droite, à gauche, en haut et en bas  pour sélectionner le sous-menu **Réglages**.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider l'option.



- ▶ Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation  jusqu'à ce que la commande de menu **Téléphonie** s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider l'option.



La fonction **Décroché auto.** est déjà sélectionnée.

- Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour activer ou désactiver la fonction.



La modification est immédiate. Il est inutile de la valider.

- Appuyer sur la touche **Précédent** sous l'écran pour revenir au niveau précédent du menu
ou
Maintenir enfoncée la touche Raccrocher  pour revenir au mode veille.

Présentation du menu

En mode veille du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

 **Réveil/Alarme** → p. 45

 **Bluetooth**

Activation	→ p. 51
Recherch. oreillette	→ p. 52
Recherche ordinat.	→ p. 52
Appareils connus	→ p. 52
Propre appareil	→ p. 53

 **Autres fonctions**

Surveill. Pièce	→ p. 49
Alarmes manquées	→ p. 45

 **Calendrier** → p. 43

 **Listes Appels**

Tous appels	→ p. 34
Appels sortants	→ p. 34
Appels acceptés	→ p. 34
Appels manqués	→ p. 34

 **Messagerie**

Ecouter messages	Répondeur rés.	→ p. 42
	Répondeur	→ p. 36
Activation	→ p. 36	
Annonces	Enreg. annonce	→ p. 37
	Ecoute annonce	→ p. 37
	Effacer annonce	→ p. 37
	Enreg. ann. RSimple	→ p. 37
	Ecouter ann. RS	→ p. 37
	Effacer ann. RS	→ p. 37
Enregistrements	→ p. 40	
Ecoute en tiers	→ p. 39	
Répondeur rés. (uniquement base sans répondeur)		
Param Tch 1	Répondeur rés.	→ p. 42
	Répondeur	→ p. 36

Présentation du menu

Album média

Ecrans veille	→ p. 58
Portraits(CLIP)	→ p. 58
Sons	→ p. 58
Mémoire dispo.	→ p. 58

Répertoire → p. 29

Réglages

Date/Heure	→ p. 14	
Sons/Audio	Vol. communication	→ p. 56
	Régl.sonnerie	→ p. 56
	Tonal. avertis.	→ p. 59
	Mélodie attente	→ p. 61
Réglage écran	Ecran de veille	→ p. 55
	Eclairage	→ p. 55
Langue	→ p. 54	
Enregistrement	Enregistrer combiné	→ p. 46
	Retirer combiné	→ p. 46
	Sélect. Base	→ p. 47
Téléphonie	Décroché auto.	→ p. 55
	Indicatif de zone	→ p. 59
	Intrusion INT	→ p. 48
	Mode numérot.	→ p. 62
	Durées flashing	→ p. 62
	Code pays local	
	Codes suppl.	
Système	Mode Eco	→ p. 43
	PIN système	→ p. 60
Reset	Reset combiné	→ p. 60
	Reset base	→ p. 61

Téléphoner

Si l'écran n'est pas éclairé (→ p. 55), il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher  **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarque

L'utilisation du répertoire, du Mini répertoire (p. 1, p. 29) ou du journal des appels et de la liste des numéros bis (p. 33/p. 34) vous évite de retaper les numéros.

Continuer la conversation avec le kit piéton Bluetooth

Condition : Bluetooth est activé et la connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et le combiné (→ p. 51).

Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton ; l'établissement de la liaison avec le combiné peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Pour plus d'informations sur votre kit piéton, voir le mode d'emploi correspondant.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .
- ▶ Appuyer sur la touche écran  pour transférer l'appel sur le répondeur (→ p. 39).

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction **Décroché auto.** est activée (→ p. 55), il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Prise d'appel à l'aide du kit piéton Bluetooth

Condition : Bluetooth est activé et la connexion est établie entre le kit piéton Bluetooth et le combiné (→ p. 51).

Appuyer sur la touche Décrocher du kit piéton uniquement lorsque celui-ci sonne ; cela peut prendre jusqu'à 5 secondes.

Pour plus d'informations sur votre kit piéton, voir le mode d'emploi correspondant.

Utilisation de la présentation du numéro (Identification de l'appelant)

Le service d'identification de l'appelant (Caller ID = CID) est un service optionnel auquel vous pouvez souscrire auprès de votre opérateur de services téléphoniques. Cette fonction permet d'afficher l'information relative à l'appelant sur le combiné et sur la base.

Affichage du numéro/nom de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire, son nom s'affiche. Si vous avez associé une photo à l'appelant (→ p. 30), celle-ci apparaîtra dans la partie supérieure de l'écran.



- 1 Icône de sonnerie ou image CID
- 2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de cette fonction.

Utilisation du mode Mains-libres

En mode Mains-libres, vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activer/Désactiver le mode Mains-libres

Activation lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Vous devez indiquer à votre correspondant que vous utilisez la fonction Mains-libres et qu'il est possible que quelqu'un d'autre écoute.

Passage du mode Ecouteur au mode Mains-libres



Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication et lorsque vous écoutez les messages du répondeur, vous pouvez activer ou désactiver le mode Mains-libres.

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode Mains-libres :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres  enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche Mains-libres  ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 56.

Fonction secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.

Micro dés. Appuyer sur la touche écran pour désactiver le micro du combiné. **Mic. désact.** est affiché à l'écran.

Micro act. Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

Répertoires et autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Répertoire,
- ◆ Mini répertoire,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Journaux d'appels,
- ◆ Liste des rendez-vous manqués,
- ◆ Journal du répondeur.

Vous constituez un répertoire et un Mini répertoire propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (→ p. 31).

Utilisation du répertoire/ Mini répertoire

Vous pouvez enregistrer au max. 500 entrées dans le répertoire et le Mini répertoire.

Remarque

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire ou du Mini répertoire (numéro abrégé), vous pouvez attribuer le numéro à une touche (→ p. 53).

Répertoire

Dans le **répertoire**, vous pouvez enregistrer

- ◆ le nom et prénom d'un contact et trois numéros maximum,
- ◆ une adresse e-mail,
- ◆ des dates anniversaires avec notification,
- ◆ une sonnerie VIP avec l'icône VIP,
- ◆ des images CID (identification de l'appelant).

Il est accessible à l'aide de la touche .

Longueur des entrées

Nom et prénom :
max. 16 caractères chacun

3 numéros :
max. 32 chiffres chacun

Adresse e-mail :
max. 60 caractères

Mini répertoire

Il s'agit d'une liste de noms et de numéros pouvant correspondre à des noms de personne/d'entreprise et à des numéros de téléphone, à des noms et codes de service d'appels interurbains, à des noms descriptifs et à des codes PIN, etc.

- ▶ Ouvrir le Mini répertoire en mode veille avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres
Nom : max. 16 caractères

Saisie d'une nouvelle entrée

 → **Nouvelle entrée**

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Prénom : / Nom :

Saisir le prénom et/ou le nom.

Si aucun nom n'est saisi dans les champs, le numéro de téléphone est sauvegardé et sera affiché en tant qu'entrée dans la liste du répertoire.

(Vous trouverez des indications sur la saisie de texte et de caractères spéciaux → p. 68.)

**Téléph. (Maison) : / Téléph. (Bureau) : /
Téléph. (Mobile) :**

Entrer un numéro dans au moins un des champs.

Lorsque vous faites défiler le répertoire, les entrées sont marquées par une icône qui les précède :  /  / .

E-Mail (Mél) :

Entrer l'adresse e-mail.

Annivers. :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Avec le réglage **Act.** :

entrer **Anniversaire (Date)**, **Anniversaire (Heure)**, **Annivers. (Signal)**, puis sélectionner le numéro associé au style de signal (→ p. 32).

Mélodie appel. (VIP) :

Marquer une entrée du répertoire comme **VIP** (Very Important Person) en lui attribuant une sonnerie particulière. Vous pourrez alors reconnaître les appels VIP à leur sonnerie.

Lorsque vous faites défiler le répertoire, les entrées VIP sont marquées à l'aide de l'icône .

Condition : présentation du numéro (→ p. 28).

Portrait :

Le cas échéant, sélectionner l'image qui s'affichera en cas d'appel d'un abonné (voir Utilisation du Resource Directory (répertoire des ressources), p. 58).

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID).

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Saisir une nouvelle fiche dans le Mini répertoire

 → **Nouvelle entrée**

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Nom :

Entrer le nom.

Numéro :

Saisir le numéro.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Classement des entrées du répertoire

En règle générale, les entrées du répertoire sont classées par ordre alphabétique des noms de famille. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Si un prénom est entré dans le répertoire sans nom de famille, il est classé par ordre alphabétique avec les noms de famille.

L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour qu'une entrée ne soit pas classée par ordre alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire/ du Mini répertoire

 /  Ouvrir le répertoire ou le Mini répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Saisir les premières lettres du nom (8 au maximum) et, le cas échéant, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche .

Le nom de famille est recherché dans le répertoire. En l'absence de nom de famille, la recherche porte sur le prénom.

Composition à l'aide du répertoire/ du Mini répertoire

 /  →  (Sélectionner une entrée).

 Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire/ du Mini répertoire

Affichage des entrées

 /  →  (Sélectionner une entrée).

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'entrée s'affiche.

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 31).

vCard via Bluetooth : Envoyer une entrée au format vCard via Bluetooth.

Modification d'une entrée

 /  →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

- ▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec  ou enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier entrée

vers combiné INT : Envoyer une entrée à un autre combiné (→ p. 31).

vCard via Bluetooth : Envoyer une entrée au format vCard via Bluetooth.

Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées du répertoire ou du Mini répertoire.

Copier liste

vers combiné INT : Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ p. 31).

vCard via Bluetooth : Envoyer la liste complète au format vCard via Bluetooth.

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire et le Mini répertoire (→ p. 29).

Copier le répertoire/le Mini répertoire entre combinés

Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)

→ **Copier entrée / Copier liste**

→ **vers combiné INT**

 Sélectionner le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant **Oui** à la question **Entrée copiée Copier autres entrées?**

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.
- ◆ Les notifications d'anniversaire, les images et les mélodies saisies ne sont pas envoyées.

Transfert du répertoire au format vCard via Bluetooth

En mode Bluetooth (→ p. 51), vous pouvez transférer les entrées du répertoire au format vCard, par exemple pour échanger des entrées avec votre téléphone portable.

 →  (Sélectionner une entrée)
→ **Options** (Ouvrir le menu) → **Copier entrée / Copier liste** → **vCard via Bluetooth**

La liste des Appareils reconnus (→ p. 52) s'affiche.

 Sélectionner l'appareil et appuyer sur **OK**.

Réception d'une vCard via Bluetooth

Si un appareil de la liste « Appareils reconnus » (→ p. 52) envoie une vCard à votre combiné, cette opération est automatique. Vous en êtes informé sur l'écran.

Si l'appareil émetteur n'est pas répertorié dans la liste, vous êtes invité à saisir à l'écran le code PIN correspondant :

 Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth émetteur et appuyer sur **OK**.

La vCard transférée devient alors une entrée du répertoire.

Copier le numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans, par exemple, le journal des appels ou la liste des numéros bis ou pendant un appel.

Un numéro s'affiche :

Options → **No.vers répert.**

▶ Compléter l'entrée → p. 29.

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Récupération d'un numéro ou d'une adresse e-mail dans le répertoire

Vous pouvez, dans certaines situations, ouvrir le répertoire, par ex. pour copier un numéro ou une adresse e-mail. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

▶ Ouvrir le répertoire à l'aide de la touche  ou  en fonction de la commande en cours.

 Sélectionner une entrée (→ p. 30).

Enregistrer une date anniversaire pour une fiche du répertoire

Pour chaque numéro du répertoire, vous pouvez enregistrer une date anniversaire et spécifier l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée (configuration usine : **Annivers. : Dés.**).

Les dates anniversaires sont automatiquement enregistrées dans le calendrier (→ p. 43).

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Annivers. :**

 Sélectionner **Act.**

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Anniversaire (Date)

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Anniversaire (Heure)

Saisir l'heure /les minutes pour le rappel (4 chiffres).

Annivers. (Signal)

Sélectionner le type de notification.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

La saisie d'une heure est nécessaire pour le rappel. Si vous avez sélectionné un rappel visuel, l'heure n'est pas nécessaire et est automatiquement réglée sur 00:00.

Désactivation d'une date anniversaire

 →  (Sélectionner une entrée).

Afficher **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Annivers. :**

 Sélectionner **Dés.**

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Rappel d'un anniversaire

En mode veille, le rappel est indiqué à l'écran du combiné (→ p. 2) et signalé par la sonnerie sélectionnée.

Vous pouvez :

Dés. Appuyer sur la touche écran pour confirmer le rappel de date anniversaire et terminer.

Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Les anniversaires non confirmés, signalés lors d'une conversation, sont entrés dans la Liste **Alarmes manquées** (→ p. 45).

Utilisation de la liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les vingt derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si l'un de ces numéros figure dans le répertoire ou le Mini répertoire, le nom du contact correspondant s'affiche.

Répétition manuelle de la numérotation

 Appuyer **brèvement** sur la touche.

 Sélectionner une entrée.

 Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant à l'aide de la touche écran **Afficher**.

Gestion de la liste des numéros bis

 Appuyer **brèvement** sur la touche.

 Sélectionner une entrée.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

No.vers répert.

Copier l'entrée dans le répertoire (p. 29).

Utiliser le No (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer entrée (comme pour le répertoire, p. 31)

Effacer liste (comme pour le répertoire, p. 31)

Utilisation du journal du répondeur

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Utilisation des journaux d'appels

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CID, p. 28)

Votre téléphone enregistre différents types d'appels :

- ◆ les appels reçus
- ◆ les appels sortants
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur

Vous pouvez afficher chaque type d'appel ou une vue d'ensemble de tous les appels. Seules les 20 dernières entrées sont affichées.

En mode veille, vous pouvez ouvrir les journaux d'appels à l'aide de la touche écran

Appels ou du menu :



Entrée de liste

Les nouveaux appels apparaissent en haut.

Exemple d'entrées du journal :

Tous appels	
 François	
10/10/09, 15:40pm	
 9725551234	
10/10/09, 15:32pm	
 ...15125551234	
10/10/09, 15:07pm	
Afficher	Options

- ◆ Le type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ Etat de l'entrée
En gras : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, p. 14)
- ◆ Type d'entrée :
 - les appels reçus ()
 - les appels manqués ()
 - les appels sortants ()
 - les appels enregistrés par le répondeur ()

Appuyer sur la touche Décrocher  pour rappeler l'appelant sélectionné.

Appuyer sur la touche écran **Afficher** pour afficher des informations supplémentaires, comme le numéro attribué à un nom.

Appuyer sur la touche écran **Options** pour sélectionner les fonctions suivantes :

No.vers répert.

Récupérer le numéro dans le répertoire.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Effacer liste

Supprimer toutes les entrées.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Journal du répondeur ou Messagerie externe, si votre opérateur prend en charge cette fonction et si l'accès rapide est configuré pour la messagerie externe (→ p. 42).
- ◆ Liste des appels manqués.
- ◆ Liste des rendez-vous manqués (→ p. 45).

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Icone **Nouveau message...**

 ... dans le journal du répondeur ou sur la messagerie externe

 ... dans la liste des **appels manqués**

 ... dans la liste **Alarmes manquées**

Le nombre de nouvelles entrées s'affiche à droite, en regard de l'icône correspondante.



Remarque

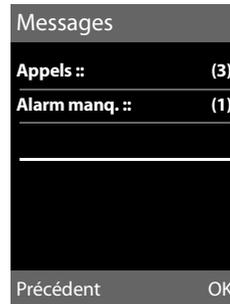
Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, selon le réglage de votre combiné, vous recevez un message (voir le mode d'emploi fourni par votre opérateur).

Sélection d'une liste

Les listes qui s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche Messages  varient si vous avez de nouveaux messages ou uniquement des anciens.

- ◆ **La touche  ne clignote pas (aucun nouveau message)** : Vous voyez toutes les listes comportant des messages et le journal de la messagerie externe.
- ◆ **La touche  clignote (nouveaux messages reçus)** : Vous voyez toutes les listes comportant de **nouveaux** messages. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Les listes comportant de nouveaux messages apparaissent en haut et en gras :



Sélectionner une liste avec la touche . Pour ouvrir, appuyer sur **OK**.

Utilisation du répondeur de la base Gigaset SL785

Vous pouvez utiliser le répondeur à partir du combiné ou à distance (avec un autre téléphone/téléphone portable). Vous pouvez enregistrer vos propres annonces ou messages à partir du combiné.

Mode répondeur

Vous pouvez utiliser le répondeur de deux façons différentes.

- ◆ En mode **Enr&Rép.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- ◆ En mode **Rép. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous utilisez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres  permet de le désactiver.

Activation/désactivation du répondeur et réglage du mode

Vous pouvez sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.** Le réglage **Alternativ.** vous permet d'activer le mode enregistrement pendant une période définie. Après expiration de cette durée, l'appelant entend l'annonce.

 →  → **Activation** (✓ = activé)

Modifier Appuyer sur la touche écran.

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Activation :

sélectionner **Act.** ou **Dés.** pour activer ou désactiver le répondeur.

Mode :

Sélectionner **Enr&Rép.**, **Rép. simple** ou **Alternativ.**

Si le mode **Alternativ.** est sélectionné :

Enregistr. de :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.
(l'heure du téléphone **doit** d'abord être réglée.)

Enregistr. à :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée, un message s'affiche vous invitant à effectuer le réglage (régler l'heure → p. 14). L'icône **LO** s'affiche à l'écran.

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Si la mémoire du répondeur est pleine et si **Activation : Act.** été sélectionnée, l'enregistrement est interrompu et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

Enregistrement des annonces

Répondeur Enregistreur/ Répondeur simple

 →  → **Annonces**
→ **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes minimum).

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Appuyer sur  ou sur **Précédent** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

L'annonce est repassée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.
 - ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép..** Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

Ecoute des annonces

 →  → **Annonces**
→ **Ecoute annonce / Ecouter ann. RS**

Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se met en mode **Rép. simple**.

- ▶ Si vous effacez d'anciens messages, le répondeur revient automatiquement au mode **Enr&Rép..** Le cas échéant, recommencer l'enregistrement.

Effacer les annonces

 →  → **Annonces**
→ **Effacer annonce / Effacer ann. RS**

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Ecoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, → p. 14), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service de présentation du numéro permet d'afficher le numéro de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, l'icône  s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran et la touche  clignote sur le combiné.

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur :

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.

Écoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour démarrer l'écoute, suivre les indications de la section « Écouter les nouveaux messages ».

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur .
ou

Options Ouvrir le menu.

Pause Sélectionner et appuyer sur **OK**. Pour poursuivre, sélectionner **Suite** et appuyer sur **OK**.

 **ou**  Revenir au début du message en cours.

Appuyer 2 x : retour au message précédent.

 **ou**  Lire le message suivant.
Appuyer 2 x : sauter le message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur repasse en mode veille.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message.

Pendant l'écoute des messages :

 Appuyer sur la touche Etoile.

ou :

Options Ouvrir le menu.

Identif. > non lu

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Une annonce indique le nouveau statut du message.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné.

Enregistrement du numéro d'un message dans le répertoire

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **No.vers répert.**

▶ Compléter l'entrée → p. 32.

Suppression des messages

Vous pouvez supprimer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacement de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options → **Effacer ancienne liste**

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Effacer un ancien message

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

 / **Accept.**

Appuyer sur la touche « Décrocher » ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Rediriger la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

 Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→ p. 40) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel externe à l'aide du répondeur.

- Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

Options Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans la messagerie comme nouveau message.

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs des combinés inscrits.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

 →  → **Ecoute en tiers** (☑ = activé)

Modifier Appuyer sur la touche écran pour activer ou désactiver la fonction.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction sur le combiné.

Silence Appuyer sur la touche écran.

Réglage des paramètres d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

 →  → **Enregistrements**

► Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Longueur enreg. :

Durée maximale d'enregistrement: sélectionner **1 min.**, **2 min.**, **3 min.** ou **illimité**.

Qualité enreg.:

Sélectionner la qualité d'enregistrement **Longue durée**, **Haute** ou **Supérieure**. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

Enclench. Répd. :

Définir à quel moment le répondeur doit s'enclencher : **Imméd.**, après **10 s**, **18 s**, **30 s** ou **Automatique**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque sur le décroché automatique

Pour **Automatique**, les conditions suivantes s'appliquent au déclenchement du répondeur :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après 10 s.

Lors de l'interrogation à distance (→ p. 41), vous savez après environ 15 s qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne devez pas payer de frais de communication.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

 Ouvrir le menu principal.

Appuyer sur ces chiffres, puis sélectionner

 **OK** Définir l'anglais.

 **OK** Définir le français.

 **OK** Définir l'espagnol.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur avec la touche 1

Dans la configuration usine, l'accès rapide avec la touche  est affecté au répondeur intégré. Si vous avez paramétré l'accès rapide à la messagerie externe (→ p. 42), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

 →  → **Param Tch 1**

Répondeur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Une fois le répondeur sélectionné, maintenir la touche  **enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Fonctionnement à distance

Vous pouvez interroger ou activer le répondeur à partir de n'importe quel téléphone (par ex., depuis une chambre d'hôtel, une cabine téléphonique).

Conditions :

- ◆ Vous avez défini un code PIN système différent de 0000 (→ p. 60).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages



Composer votre numéro.

Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche **9** et saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

- 1** Retour au début du message en cours.
Appuyer 2 x : retour au message précédent.
- 2** Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur la touche.
- 3** Passer au message suivant.
- 0** Supprimer le message en cours.

Activation du répondeur

- ▶ Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide

Pour l'accès rapide, vous pouvez sélectionner directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré.

L'accès rapide est prédéfini pour le répondeur intégré. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Informez-vous auprès de votre opérateur.

Configuration de l'accès rapide pour la messagerie externe et saisie du numéro de la messagerie externe

 →  → Param Tch 1

Répondeur rés.

Sélectionner et appuyer sur **Sélect.** (● = sélectionné).



Saisir le numéro de la messagerie externe.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset SL78H.

Appel à la messagerie externe

 Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.

 Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages clignote (→ p. 35).

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à son alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Réduction des émissions

Les émissions sont **automatiquement** réduites :

Plus la distance entre le combiné et la base est courte, plus les émissions sont faibles.

Vous pouvez également diminuer les émissions du combiné et de la base en utilisant le **Mode Eco** :

◆ Mode Eco

Réduit toujours les émissions du combiné et de la base de 80 %, que vous téléphonez ou non. Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée diminue de 50 % environ. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser le **Mode Eco** si vous n'avez pas besoin d'une grande portée.

Activer/désactiver Mode Eco

 → Réglages → Système
→ Mode Eco

Modifier Appuyer sur la touche écran
(= activé).

Affichage de l'état

Icône d'affichage	
	Intensité de la réception : – Bonne à faible – Aucun signal
 s'affiche en blanc	Mode Eco désactivé
 s'affiche en vert	Mode Eco activé

Remarques

Lorsque le **Mode Eco** est activé, la portée de la base est plus faible.

Réglage des rendez-vous (calendrier)

Vous pouvez créer jusqu'à 30 rendez-vous, qui vous seront rappelés par votre combiné. Les dates anniversaires (→ p. 32) entrées dans le répertoire sont automatiquement enregistrées dans le calendrier.

Vous pouvez choisir d'afficher ou non le calendrier graphique en mode veille. Pour ce faire, lorsque le téléphone est en mode veille :

Calendr. → **Options** → **Calendr. si attente**
(= afficher)

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **Modifier** (= activé).

Enregistrement d'un rendez-vous

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 14).

 →  → **Calendrier**



- ◆ Le jour actuel est mis en évidence (entouré en orange).
- ◆ Les jours correspondants à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en orange.

 /  Sélectionner le jour souhaité dans le calendrier graphique.

Réglage des rendez-vous (calendrier)

Le jour sélectionné est entouré en orange. Le jour actuel est entouré en blanc.

 Appuyer au centre de la touche de navigation.

◆ Si des rendez-vous sont déjà entrés, ouvrir la liste des rendez-vous enregistrés du jour concerné.

Pour saisir les données, ouvrir la fenêtre avec <Nouv. entrée> → **OK**.

◆ Si aucun rendez-vous n'est entré, ouvrir immédiatement la fenêtre pour entrer les informations du nouveau rendez-vous.

▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Rendez-vous :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Date :

Entrer le jour /le mois /l'année (8 chiffres).

Heure :

Saisir l'heure et les minutes (4 chiffres).

Texte :

Saisir le texte (max. 16 caractères).

Ce texte s'affiche dans la liste comme nom du rendez-vous et à l'écran lorsque la sonnerie de rendez-vous retentit. Si vous n'entrez pas de texte, seules la date et l'heure du rendez-vous s'affichent.

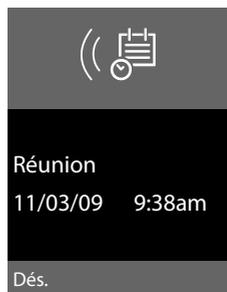
Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Lorsque vous avez enregistré 30 rendez-vous, vous devez tout d'abord effacer un rendez-vous existant avant d'en saisir un nouveau.

Signalisation des rendez-vous et anniversaires

En mode veille, un rendez-vous est signalé pendant 60 secondes avec la sonnerie sélectionnée (→ p. 56). Le nom s'affiche pour les anniversaires et le texte saisi pour les rendez-vous avec la date et l'heure.



Vous pouvez désactiver la sonnerie de rendez-vous :

Dés. Appuyer sur la touche écran pour désactiver la sonnerie de rendez-vous.

Remarque

Pendant un appel, le rendez-vous n'est signalé que par une tonalité brève.

Gestion des rendez-vous

Modification des rendez-vous

 /  Sélectionner le jour dans le calendrier graphique et appuyer sur la touche de navigation . (Les jours correspondant à des rendez-vous déjà enregistrés sont soulignés en orange.)

 Sélectionner un rendez-vous sur une journée.

Vous av le choix entre les possibilités suivantes :

Afficher Appuyer sur la touche écran et modifier ou confirmer l'entrée.

ou :

Options Ouvrir le menu pour modifier, supprimer et activer/désactiver.

Suppression de tous les rendez-vous du calendrier

Options → Effacer liste → **OK**

Répondre **Oui** pour valider. **Tous** les rendez-vous ont été supprimés.

Dates échues

Les rendez-vous/anniversaires non confirmés (→ p. 32) sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** dans les cas suivants :

- ◆ Vous refusez un rendez-vous/anniversaire.
- ◆ Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- ◆ Le combiné est hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

L'écran affiche l'icône  et le nombre de **nouvelles** entrées. L'entrée la plus récente figure au début de la liste.

Pour ouvrir la liste, appuyer sur la **touche Messages**  (→ p. 35) ou utiliser le **menu** :

 →  → **Alarmes manquées**

Sélectionner le rendez-vous/la date anniversaire.

Les informations sur le rendez-vous ou l'anniversaire sont affichées. Les rendez-vous manqués sont indiqués par leur nom, les dates d'anniversaires échues par le nom et le prénom. La date et l'heure sont également affichées.

Effacer Effacer le rendez-vous.

Si 10 entrées sont enregistrées dans la liste, la plus ancienne est effacée lors de la prochaine sonnerie de rendez-vous.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 14).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

 →  → Réveil/Alarme

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Appuyer sur la touche écran am/pm pour modifier les paramètres **am/pm (matin/après-midi)**. Le paramètre par défaut est am.

Période :

Sélectionner **Quotidien** ou **Lundi-Vendr.**.

Volume :

Régler le volume (1-6).

Mélodie :

Sélectionner la mélodie.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

En mode veille, l'icône  et l'heure de réveil s'affichent.

Le réveil est indiqué à l'écran (→ p. 2) avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Si aucune touche n'est activée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou

Pause Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme s'éteint puis est répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset SL78H peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Inscription manuelle du combiné Gigaset SL78H sur la base Gigaset SL785

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné (1) et sur la base (2).

Une fois l'inscription réussie, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné est affiché à l'écran, par ex., INT 1. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

1) Sur le combiné

Le combiné n'est inscrit sur aucune base :

 Appuyer sur la touche écran.

Le combiné est déjà inscrit sur la base :

 →  → **Enregistrement**
→ **Enregistrer combiné**

 Sélectionner la base, par ex. **Base 3** et appuyer sur **OK**.

 Saisir le code PIN de la base et appuyer sur **OK**. Le code PIN par défaut est « 0000 ».

L'écran indique que le combiné recherche une base sur laquelle il peut être inscrit.

2) Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 1) (pendant environ 3 s).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP (Generic Access Profile) comme suit.

1) Sur le combiné

Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

2) Sur la base

Maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (→ p. 1) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset SL78H inscrit.

 →  → **Enregistrement**
→ **Retirer combiné**

 Sélectionner le combiné que vous souhaitez retirer et appuyer sur **OK**. (Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.)

 Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **Sauver**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging (→ p. 1).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche  du combiné.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).

 →  → **Enregistrement**
→ **Sélect. Base**

 Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **Sélect.**

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier

-  Activer l'appel interne.
-  Entrer le numéro du combiné.
ou :
-  Activer l'appel interne.
-  Sélectionner le combiné.
-  Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel de tous les combinés (« Appel collectif »)

-  Activer l'appel interne.
-  Appuyer sur la touche Etoile.
ou

App. génér. Sélectionner puis

-  appuyer sur la touche Décrocher.

Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).

-  Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (→ p. 61).
-  Sélectionner le combiné ou **App. génér.** et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :

- ▶ Annoncer éventuellement la communication externe.

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne **ne répond pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Double appel/conférence interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel ou établir une conférence avec les trois correspondants.

Pendant une communication avec un correspondant **externe** :

-  Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (→ p. 61).
-  Sélectionner le combiné et appuyer sur **OK**. Vous êtes mis en communication avec le correspondant interne.

Utilisation de plusieurs combinés

soit :

Fin Appuyer sur la touche écran.
Vous êtes de nouveau mis en communication avec le correspondant externe.

ou :

Confér. Appuyer sur la touche écran.
Les trois participants sont mis en communication.

Fin de la conférence

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Si un correspondant **interne** appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre l'autre combiné et le correspondant externe est maintenue.

Accepter/refuser un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant.

Fin d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **coupée**. Vous êtes mis en relation avec le correspondant externe.

Refuser l'appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.

Participation à une communication externe

Condition : La fonction **Intrusion INT** est activée.

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « entrer » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Activation/désactivation de la fonction Intrusion

 →  → **Téléphonie** → **Intrusion INT**

Activer ou désactiver la fonction en appuyant sur **Modifier** (☑ = activé).

Utiliser la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message approprié. Vous voulez participer à la communication externe en cours.

 Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné affiche le message **Conférence** et n'autorise pas la numérotation.

Fin de l'intrusion

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque ◀.



Sélectionner le combiné.

Options

Ouvrir le menu.

Renommer



Saisir le nom.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un combiné

A l'inscription, un combiné reçoit **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode veille. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1–6).



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque ◀.

Options

Ouvrir le menu.

Modifier N Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le numéro. Seuls les numéros encore disponibles s'affichent.

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro de destination sur votre combiné. Toutes les touches du combiné sont désactivées, y compris les touches écran.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Vers un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant la surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Le mode surveillance de pièce reste activé même après avoir éteint, puis rallumé le combiné.

Attention !

- ◆ **Contrôlez systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Contrôlez la connexion si vous transférez la surveillance de pièce vers un numéro externe.**
- ◆ L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur de manière.
- ◆ La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- ◆ La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

 →  → **Surveill. Pièce**

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Activation :

Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à :

Sélectionner **App. Intern.** ou **Appel externe.**

Numéro externe : sélectionner le numéro dans le répertoire (appuyer sur la touche écran ) ou le saisir directement.

Numéro interne : appuyer sur la touche **Modifier** → sélectionner le combiné ou **App. génér.** pour appeler tous les combinés inscrits → **OK**.

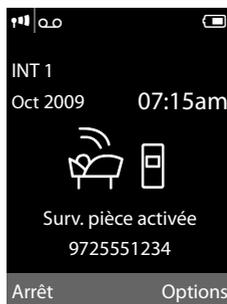
En mode veille, le numéro de destination ou le numéro de destination interne s'affiche.

Sensibilité :

Définir la sensibilité du niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

- ▶ Appuyer sur **Sauver** pour sauvegarder les réglages.

Lorsque la surveillance de la pièce est activée, l'écran de veille se présente sous cette forme :



Modification du numéro de destination défini

 →  → **Surveill. Pièce**

- ▶ Saisir le numéro et l'enregistrer comme indiqué à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (→ p. 50).

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

Appuyez sur la touche Raccrocher , pour mettre fin à la communication **pendant la surveillance de pièce.**

En mode veille, appuyez sur la touche écran **Arrêt** pour désactiver le mode surveillance de pièce.

Désactivation des appels de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Accepter un appel sur le combiné dédié à la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce n'émettra plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (par ex., pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (→ p. 50).

Utilisation d'un appareil Bluetooth

Votre combiné Gigaset SL78H intègre la technologie sans fil Bluetooth™, qui vous permet de communiquer avec d'autres appareils intégrant également cette technologie.

Pour pouvoir utiliser votre appareil Bluetooth, vous devez d'abord activer Bluetooth, puis inscrire l'appareil sur le combiné.

Vous pouvez inscrire un kit piéton Bluetooth sur le combiné. Vous pouvez également inscrire jusqu'à 5 modems avec téléphone (PC, PDA) afin de recevoir et de transmettre les entrées du répertoire sous forme de vCard ou d'échanger des données avec votre ordinateur (→ p. 68).

Pour pouvoir utiliser les numéros d'appel, les préfixes (préfixes du pays et de la localité) doivent être enregistrés dans le combiné (→ p. 59).

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre appareil Bluetooth, consultez le mode d'emploi correspondant.

Remarques

- ◆ Vous pouvez utiliser avec votre combiné uniquement des kits piétons disposant du **profil kit piéton** ou du **profil mains-libres**. Si les deux profils sont disponibles, le combiné utilise le profil mains-libres.
- ◆ L'établissement de la liaison entre votre combiné et un kit piéton Bluetooth peut prendre jusqu'à 5 secondes. Cela est vrai aussi bien pour les appels entrants et sortants que les transferts d'appel.

Activation/désactivation du mode Bluetooth

 →  → **Activation**

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver le mode Bluetooth (= activé).

En mode veille, le combiné affiche le mode Bluetooth sous la forme de l'icône  (→ p. 2).

Inscription d'un appareil Bluetooth

La distance entre le combiné en mode Bluetooth et l'appareil Bluetooth activé (kit piéton ou modem avec téléphone) ne doit pas dépasser 10 m.

Remarques

- ◆ Lors de l'inscription d'un kit piéton, vous remplacez un kit piéton éventuellement inscrit.
- ◆ Si vous souhaitez utiliser avec votre combiné un kit piéton déjà inscrit sur un autre appareil (p. ex. sur un téléphone mobile), **désactivez** cette connexion avant de commencer la procédure d'inscription.

Utilisation d'un appareil Bluetooth

 →  → **Recherch. oreillette / Recherche ordinar.**

La recherche peut prendre jusqu'à 30 secondes.

Une fois l'appareil trouvé, son nom s'affiche sur l'écran.

Options Appuyer sur la touche écran.

Appar. compatible

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à **inscrire** et appuyer sur **OK**.

Remarques

- ◆ Saisir pour un **modem avec téléphone** un nouveau code PIN puis le confirmer sur le modem avec téléphone.
- ◆ Saisir pour un **kit piéton** le code PIN pré-réglé (en général : 0000). Pour plus d'informations, consulter le mode d'emploi du fabricant du kit piéton.

L'appareil est enregistré dans la liste des appareils connus.

Interruption/reprise de la recherche en cours

Interruption de la recherche :

Annuler Appuyer sur la touche écran.

Reprise de la recherche (le cas échéant) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Nouvelle recherche

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Modification de la liste des appareils connus (autorisés)

Affichage de la liste

 →  → **Appareils connus**

Dans la liste affichée, l'icône correspondante s'affiche en regard de l'appareil concerné :

Icone	Signification
	Kit piéton Bluetooth
	Modem avec téléphone Bluetooth

Lorsqu'un appareil est connecté, l'icône correspondante remplace  en haut de l'écran.

Affichage des entrées

Ouvrir la liste →  (sélectionner une entrée)

Afficher Appuyer sur la touche écran.

Le nom et l'adresse de l'appareil s'affichent.

Retour avec **OK**.

Retrait d'un appareil Bluetooth

Ouvrir la liste →  (sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Remarque

Lorsque vous retirez un appareil Bluetooth activé, il est possible qu'il tente de se connecter à nouveau en tant qu'appareil non enregistré.

Modification du nom de l'appareil Bluetooth

Ouvrir la liste →  (sélectionner une entrée)

Options Appuyer sur la touche écran.

Renommer Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Modifier le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Acceptation/refus d'un appareil Bluetooth qui n'est pas enregistré

Lorsqu'un appareil Bluetooth qui ne figure pas dans la liste des appareils connus tente d'établir une connexion avec le combiné, vous êtes invité à saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à l'écran (Bonding).

◆ Refuser

Précédent Appuyer sur la touche écran.

◆ Accepter



Saisir le code PIN de l'appareil Bluetooth à **accepter** et appuyer sur **OK**.

Une fois l'appareil accepté, vous pouvez l'utiliser temporairement (en d'autres termes, tant qu'il se trouve dans la zone de réception ou jusqu'à ce que le combiné soit désactivé) ou l'enregistrer dans la liste des appareils connus.

Après confirmation du code PIN, procédez à l'enregistrement dans la liste des appareils connus :

- **Oui** Appuyer sur la touche écran.
- **Non** Appuyer sur la touche écran : utilisation temporaire.

Modification du nom Bluetooth du combiné

Vous pouvez modifier le nom du combiné sous lequel s'affiche un autre appareil Bluetooth, le cas échéant.

 →  → **Propre appareil**

Modifier Appuyer sur la touche écran.



Modifier le nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Accès rapide aux fonctions et numéros

Vous pouvez affecter respectivement un numéro ou une fonction aux touches numérotées  et  à .

Une fonction est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage (→ p. 54).

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Affectation des touches numérotées

Condition : un numéro ou une fonction n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

- ▶ Maintenir la touche numérotée **enfoncée**.

Réglages du combiné

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Num. abrégée / Appel par appel

Attribuer un numéro du répertoire ou du Mini répertoire à la touche.

Le répertoire ou le Mini répertoire s'ouvre.

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

La suppression ou la modification de l'entrée dans le répertoire ou le Mini répertoire n'influence pas l'attribution à la touche écran ou numérique.

Surveill. Pièce

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (→ p. 49).

Réveil/Alarme

Attribuer à la touche le menu de réglage et d'activation du réveil (→ p. 45).

Calendrier

Appeler le calendrier /entrer un nouveau rendez-vous.

Bluetooth

Attribuer à la touche le menu Bluetooth.

Renumerot./Bis

Afficher la liste des numéros bis.

Listes Appels

Afficher la liste des appels entrants et sortants.

INT

Passer un appel interne (→ p. 47).

Exécution de la fonction, composition du numéro

Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **longuement** sur la touche numérotée ou **brèvement** sur la touche écran.

Selon l'attribution de la touche :

- ◆ Le numéro associé est composé.
- ◆ Le menu de la fonction est ouvert.

Modification de l'attribution d'une touche

Touche écran

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche écran de droite.

La liste des attributions de touches possibles s'ouvre.

- ▶ Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche numérotée (→ p. 53).

La dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée ou le nom attribué au numéro d'appel dans le répertoire ou le Mini répertoire (le cas échéant en abrégé).

Touche numérotée

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche numérotée.

Modifier Appuyer sur la touche écran. La liste des attributions de touches possibles s'affiche.

- ▶ Procéder de la même manière que lors de la première attribution de la touche (→ p. 53).

Modifier la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

 →  → **Langue**

La langue en cours est signalée par .

 Sélectionner la langue et appuyer sur **Sélect.**

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que la langue d'affichage est inconnue) :

 →  →  →  → 

Appuyer successivement sur les touches et confirmer avec **OK**.

 Sélectionner la langue correcte et appuyer sur la **touche écran droite**.

Réglages de l'écran

Choix de l'écran de veille

En mode veille, vous pouvez afficher une image de l'Album média (→ p. 58) ou l'horloge numérique en écran de veille. Celui-ci remplace l'affichage du mode veille. Il peut recouvrir le calendrier, la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Ecran de veille** comporte un ✓.

 →  → **Réglage écran**
→ **Ecran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Activation :

Sélectionner **Act.** (affichage de l'écran de veille) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection :

Sélectionner l'écran de veille ou

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'écran de veille s'affiche.

 Sélectionner l'écran de veille et appuyer sur **OK**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brièvement sur**  pour afficher l'écran de veille.

Remarque

Si vous avez défini une **horloge numérique** comme écran de veille, la **trotteuse** ne s'affiche que lorsque le combiné se trouve sur le **chargeur**.

Eclairage de l'écran

Il est possible d'activer ou de désactiver l'éclairage de l'écran selon que le combiné se trouve ou non sur le chargeur. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence. Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Dans ce cas, la touche n'a pas d'autre fonction.

 →  → **Réglage écran** → **Eclairage**

Le réglage utilisé est affiché.

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Posé sur la base

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Hors la base

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Remarque

Avec le réglage **Act.**, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si cette fonction est activée, soulever simplement le combiné du chargeur pour prendre un appel, sans appuyer sur la touche **Décrocher** .

 →  → **Téléphonie**
→ **Décroché auto.**

Modifier

Appuyer sur la touche écran
( = activé).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode Mains-libres

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres et pour le volume de l'écouteur.

En mode veille

-  Ouvrir le menu de réglage du **Vol. communication**.
-  Régler le volume de l'écouteur du combiné.
-  Passer à la ligne **Mains-Libres**.
-  Régler le volume du mode Mains-libres.

Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Réglage du volume pendant une communication :

-  Appuyer sur la touche de navigation.
-  Sélectionner le niveau de volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Si une autre fonction est attribuée à  :

- Options** Ouvrir le menu.
- Volume** Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Définir le réglage (voir ci-avant).

Remarque

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation (→ p. 26).

Réglage des sonneries

- ◆ **Volume**
Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1–5 ; par exemple, volume 3 = ) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = )
- ◆ **Sonneries**
Vous pouvez sélectionner différentes sonneries, différentes mélodies ou un son quelconque dans dans le répertoire des ressources (Resource Directory) (→ p. 58).
Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :
 - ◆ **Appels externes** : pour les appels externes (→ p. 27)
 - ◆ **Appels internes** : pour les appels internes (→ p. 47)
 - ◆ **Rendez-vous** : pour les rendez-vous fixés (→ p. 43)
 - ◆ **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions

Réglages pour les différentes fonctions

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation.

En mode veille

-  → **Régl. sonnerie**
-  Sélectionner un réglage, par ex. **Appels externes** et appuyer sur **OK**.
-  Régler le volume (1–5, crescendo).
-  Passer à la ligne suivante.
-  Sélectionner la mélodie.
- Sauver** Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.

Supplément pour les appels externes :

Après avoir indiqué la mélodie, vous pouvez définir une plage horaire pendant laquelle le téléphone ne doit pas sonner (la nuit, par ex.).

Plages horaires :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Pas de sonnerie de :

Saisir les 4 chiffres pour le début de la plage horaire.

Pas de sonnerie à :

Saisir les 4 chiffres pour la fin de la plage horaire.

Remarque

Pendant cette plage horaire, votre téléphone sonne lorsqu'il reçoit un appel auquel vous avez attribué une mélodie spécifique dans le répertoire (VIP).

Réglages identiques pour toutes les fonctions

En mode veille

 → **Régl. sonnerie** → **Tous appels**

- Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les différentes fonctions »).

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Oui Valider la demande pour enregistrer les réglages.

Remarque

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (→ p. 26).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie sur votre combiné avant la prise d'un appel ou en mode veille, pour l'appel en cours ou pour tous les appels suivants. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels



Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie



Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours



Appuyer sur la touche écran.

Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Une **tonalité brève** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.



Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes qui suivent :**



Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un seul** bip court. Le symbole  s'affiche à l'écran.

Utilisation du Resource Directory (répertoire des ressources)

Le répertoire des ressources (Resource Directory) du combiné gère les mélodies disponibles pour la sonnerie ainsi que les images (images CID et écrans de veille) que vous pouvez utiliser pour annoncer les appelants ou comme écran de veille ; condition : présentation du numéro de l'appelant (CID). Le répertoire des ressources (Resource Directory) peut gérer les types de supports suivants :

Icone	Son	Format
	Sonnerie	Standard
	Monophonique	Standard
	Polyphonique	.mid
	Sons importés	Standard / .mid
	Image – Image CID – Ecran de veille	BMP 240 x 130 pixels 240 x 320 pixels

L'icône est affichée devant le nom dans le répertoire des ressources (Resource Directory). Différents sons monophoniques et polyphoniques et des images sont installés par défaut dans votre combiné.

Vous pouvez écouter les sons disponibles et afficher les images.

Vous pouvez télécharger des images et des sons à partir d'un ordinateur (→ p. 68). Si vous ne disposez pas d'un espace de stockage suffisant, vous devez d'abord supprimer une ou plusieurs images. Vous pouvez renommer ou supprimer les images marquées du symbole .

Visualisation des images/écoute d'un son

 →  → **Ecrans veille / Portraits(CLIP) / Sons** (sélectionner une entrée)

Images :

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'image marquée s'affiche. Passer d'une image à l'autre à l'aide de la touche .

Si vous avez chargé une image dont le format de fichier n'est pas reconnu, un message d'erreur s'affiche après la sélection.

Sons :

Le son sélectionné est lu immédiatement. Passer d'un son à l'autre à l'aide de la touche .

Vous pouvez régler le volume pendant la lecture :

Volume Appuyer sur la touche écran.

 Régler le volume.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification/suppression d'une image/d'un son

Vous avez sélectionné une entrée.

Options Ouvrir le menu.

S'il est impossible de supprimer une image/ un son () , les options suivantes ne sont pas disponibles. Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Effacer entrée

L'entrée sélectionnée est supprimée.

Renommer

Modifier le nom (16 caractères maximum) et appuyer sur **Sauver**. L'entrée est enregistrée sous le nouveau nom.

Contrôle de l'espace mémoire

Vous pouvez afficher l'espace de stockage libre pour les sons et les images.

 →  → **Mémoire dispo.**

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
 - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- ◆ **Tonalité de batterie** : La batterie doit être rechargée.

En mode veille

 → **Tonal. avertis.**

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

Clic clavier :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Bip confir. :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Batter. :

Sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **En ligne**. La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Remarque

Vous pouvez également ouvrir le menu pour ajuster le niveau de volume de conversation, des sonneries et des bips d'avertissement (→ p. 26).

Paramétrage des numéros longue distance et des indicatifs régionaux

Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), votre préfixe (le préfixe de votre pays et votre préfixe local) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.

 →  → **Téléphonie**
→ **Indicatif de zone**

Vérifier que le préfixe (pré)configuré est correct.

- ▶ Vous pouvez saisir des données dans les champs suivants :

 Sélectionner/modifier un champ de saisie.

 Naviguer dans un champ de saisie.

 Le cas échéant, effacer des chiffres : appuyer sur la touche écran.

 Entrer des chiffres.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Exemple :

Indicatif de zone

Préf. international :

011-1

Préf. national :

1-972

< C
Sauver

Remarque

Si vous avez enregistré un numéro longue distance sur votre téléphone portable sans le préfixe du pays « 1 » (par exemple 312 -555-1212 au lieu de 1-312-555-1212), vous devez ajouter « 1 » devant le numéro avant de le transférer vers l'annuaire du téléphone SL78H via Bluetooth.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés.

Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- ◆ l'inscription du combiné sur la base
- ◆ la date et l'heure
- ◆ les entrées du calendrier
- ◆ les entrées du répertoire, du Mini répertoire, du journal d'appels et du répertoire des ressources (Resource Directory)

 →  → **Reset** → **Reset combiné**
Oui Appuyer sur la touche écran.

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset SL78H inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et retirer un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : **0000**) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

La définition d'un code PIN système permet d'interroger le répondeur à distance (→ p. 41).

 →  → **Système** → **PIN système**

 Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

 Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**.

Réinitialisation du code PIN par défaut

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à 000.

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging de la base enfoncée, raccorder le cordon d'alimentation sur la base. Relâchez la touche après quelques secondes.

La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur 0000.

Remarque

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

 →  → Sons/Audio
→ Mélodie attente

Appuyer sur **Modifier** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (☑ = activée).

Rétablissement des réglages par défaut de la base

Réinitialisation

- ◆ la date et l'heure sont conservées,
- ◆ le Mode Eco est désactivé,
- ◆ les combinés restent inscrits,
- ◆ le PIN système n'est pas réinitialisé

 →  → Reset → Reset base



Saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

Mode de numérotation et réglage de la durée du flashing (Flash Duration)

La configuration en cours est signalée par .

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

- ◆ Fréquence vocale (FV)
- ◆ Numérotation par impulsion

 →  → **Téléphonie**
→ **Mode numérot.**

 Sélectionner le mode de numérotation et appuyer sur **Sélect.**
( = sélectionné).

Réglage de la durée du flashing (Flash Duration)

Dans sa configuration usine, votre téléphone est paramétré pour fonctionner sur une ligne individuelle. Pour la mise en marche sur votre autocommutateur privé, il peut être nécessaire de modifier cette valeur. Consultez à cet effet le mode d'emploi de votre installation téléphonique.

 →  → **Téléphonie**
→ **Durées flashing**

 Sélectionner la durée du flashing et appuyer sur **Sélect.**
( = valeur paramétrée).
Les valeurs possibles sont :
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms,
250 ms, 300 ms, 600 ms, 800 ms.

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.

 Ouvrir le menu principal.



Appuyer sur les touches.

 Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche « Flash »

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).



Ouvrir le menu principal.



Appuyer sur les touches.



Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1 600 ms ; 3 = 3 200 ms) et appuyer sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (p. ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.



Appuyer sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/service.

Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

Problèmes d'inscription ou de connexion avec un kit piéton Bluetooth.

- ▶ Effectuer une réinitialisation de votre kit piéton Bluetooth (voir le mode d'emploi de votre kit).
- ▶ Effacer les données de connexion sur le combiné en retirant l'appareil (→ p. 52).
- ▶ Répéter la procédure d'inscription (→ p. 51).

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.
2. La batterie est vide.
 - ▶ Remplacer ou recharger la batterie (→ p. 11).

« Aucune base » clignote à l'écran.

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.

Le Mode Eco est activé diminuant la portée de la base.

 - ▶ Désactiver le Mode Eco (→ p. 43) ou réduire la distance entre le combiné et la base.
2. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc secteur de la base (→ p. 9).

« Enregistrer combiné SVP » clignote à l'écran.

Le combiné n'est pas encore inscrit sur sa base ou il a été désinscrit.

- ▶ Inscrire le combiné (→ p. 46).

Le combiné ne sonne pas.

La sonnerie est désactivée.

- ▶ Activer la sonnerie (→ p. 57).

Aucune tonalité ni sonnerie de ligne fixe n'est audible.

Le cordon téléphonique fourni n'a pas été utilisé ou a été remplacé par un autre cordon avec le mauvais brochage.

- ▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé (→ p. 9).

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

Le code PIN système que vous avez saisi est incorrect.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 61).

Code PIN oublié.

- ▶ Rétablir la valeur 0000 du code PIN système (→ p. 61).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche **Micro dés.**

Le combiné est en « mode secret ».

- ▶ Réactiver le microphone (→ p. 28).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.

- ▶ L'appelant doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
- Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (→ p. 14).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné
 - ▶ Répéter la saisie du code PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (→ p. 60).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Supprimer les anciens messages.
- ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Déni de responsabilité

Certains écrans contiennent des pixels qui restent activés ou désactivés. Etant donné qu'un pixel est constitué de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), une variation d'intensité des couleurs entre plusieurs pixels est possible.

Ce phénomène est normal et ne constitue pas un signe de dysfonctionnement.

Protection de l'environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification donnée depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification donnée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (→ p. 43) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Ne pas jeter les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter la mairie ou le revendeur du produit compétent.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des ordures ménagères et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir tout impact négatif sur l'environnement ou la santé publique.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter la mairie ou la déchetterie la plus proche.

Annexe

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un **chiffon humide** (pas de solvant ni de chiffon microfibre) ou un chiffon **antistatique**.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler du combiné.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, avec le clavier vers le bas et le logement des batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-onde, un four, etc.)**.
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Piles recommandées

Technologie : Lithium-Ion (Li-Ion)

Tension : 3,7 V

Capacité : 750 - 830 mAh

Type : V30145-K1310-X444
V30145-K1310-X445

Le combiné est livré avec la batterie homologuée. Utiliser exclusivement une batterie d'origine.

Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/service

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

	Capacité (mAh) env. 800
Autonomie (heures)*	200/55
Autonomie en communication (heures)	14
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)**	120
Temps de charge sur le chargeur (heures)	3,0

* sans/avec éclairage de l'écran

**sans éclairage de l'écran

(Éclairage de l'écran → p. 55)

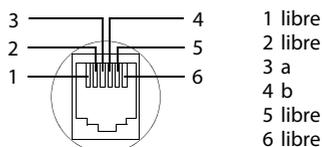
Puissance consommée de la base

En mode veille	Env. 1,3 W
Au cours de l'appel	Env. 1,5 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	120 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ Numérotation par impulsion

Brochage de la prise téléphonique



Edition de texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Déplacer le curseur avec les touches   .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  pour afficher le tableau des caractères spéciaux. Sélectionner le caractère souhaité, appuyer sur la touche écran  pour l'insérer à gauche du curseur.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Rédaction d'un nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'insérer le chiffre correspondant.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
			1							
	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
	j	k	l	5						
	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
	p	q	r	s	7	ß				
	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
	.	,	?	!	0					

1) Espace

2) Saut de ligne

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyer **brèvement** sur la touche dièse , afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyez sur la touche Dièse  **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

Fonctions supplémentaires via une interface PC

Afin que votre combiné puisse communiquer avec votre ordinateur, vous devez installer le programme « **Gigaset QuickSync** » sur votre poste (téléchargement gratuit à l'adresse suivante : www.gigaset.com/gigasetsl780).

Transfert de données

Après avoir installé « **Gigaset QuickSync** », reliez le combiné à l'ordinateur à l'aide d'une liaison Bluetooth (→ p. 51) ou d'un câble de données USB (→ p. 17). Pour pouvoir utiliser la connexion Bluetooth, votre ordinateur doit être équipé de la clé électronique correspondante.

Remarques

- ◆ Si le câble de données USB est connecté, aucune connexion Bluetooth ne peut être établie.
- ◆ Si le câble de données USB est connecté pendant une connexion Bluetooth existante, la connexion Bluetooth est interrompue.

Vous pouvez :

- ◆ synchroniser le répertoire de votre combiné avec Outlook,
- ◆ charger des images CID (.bmp) de votre ordinateur sur le combiné,
- ◆ charger des images (.bmp) comme écrans de veille de votre ordinateur sur votre combiné,
- ◆ télécharger des sons (mélodies) de votre ordinateur sur le combiné.

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, **Transfert données en cours** s'affiche à l'écran. Pendant ce temps, aucune saisie à l'aide du clavier n'est possible et les appels entrants sont ignorés.

Mise à jour du firmware

- ▶ Connecter le téléphone au PC à l'aide d'un **câble de données USB** (→ p. 17).
- ▶ Sur l'ordinateur, démarrer le programme « **Gigaset QuickSync** ».
- ▶ Etablir la connexion avec le combiné.
- ▶ Cliquer sur **[Réglages]** → **[Propriétés de l'appareil]** puis sur l'onglet **[Appareil]**.
- ▶ Cliquer sur **[Mise à jour du firmware]**

La mise à jour débute.

Les données sont tout d'abord téléchargées sur Internet, à partir du serveur de mise à jour. Le temps nécessaire à cette opération dépend du débit de votre connexion.

L'écran du téléphone est éteint, alors que les touches Messages  et Mains-libres  clignotent.

La mise à jour peut durer jusqu'à 10 minutes (hors durée de téléchargement). **Veiller à ne pas interrompre la procédure, ni à retirer le câble de données USB.** Une fois la mise à jour terminée, votre téléphone se remet en marche automatiquement.

En cas d'erreur

Si votre téléphone ne fonctionne pas correctement après la mise à jour, répéter la procédure. Si la connexion avec le PC est impossible, procéder comme suit :

- ▶ Débrancher le câble USB du téléphone.
- ▶ Enlever la batterie (→ p. 12).
- ▶ Appuyer simultanément sur les touches  et  et les maintenir enfoncées.
- ▶ Remettre la batterie en place.
- ▶ Rebrancher le câble USB.
- ▶ Relâcher les touches  et  en même temps.

Procéder comme indiqué à la section « **Mise à jour du firmware** ».

Bluetooth † Qualified Design Identity

Pour votre Gigaset SL78H, le Bluetooth QD ID est le B013322.

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations. Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de

dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (p. ex., 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service.

S'il n'est pas en mesure de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le 1-866-247-8758. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien. Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :

Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1. Lire et bien comprendre toutes les instructions.
2. Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
3. Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
4. Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
5. Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
6. À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
7. Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
8. Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.
9. Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.
11. Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.

12. Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :

- a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
- b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.
- c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'entretien par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
- e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.
- f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

13. Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.

14. Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

15. Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.

16. Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1. N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.
2. NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de fabricants différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.
3. Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.

4. Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.

5. Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.

6. Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.

7. Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le 1-866 247-8758.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.

Service à la clientèle

- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.

- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défektivité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux.

Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue. Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :

1-866 247-8758

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉ- RÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi inté- grées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restric- tion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOUR- NISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANO- MALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPON- DANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provin- ces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restric- tion des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peu- vent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUE- MENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOU-

VERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la répa- ration ou du remplacement des produits défec- tueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correc- tifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEI- GNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PER- SONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAI- SONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISA- TION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRO- DUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRE- STATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTRE- MENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉ- SENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUS-MENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site <http://www.gigaset.com> ou composez le 1-866 247-8758.

Publié par
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH, 2011

Tous droits réservés.

Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composants de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce : A31008-M2009-R301-4-6019
© 2011.

Accessoires

Combiné Gigaset SL78H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (256 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 500 entrées
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images
- ◆ Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- ◆ Bluetooth
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasetSL78H



Combiné Gigaset S810H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-Libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 500 entrées
- ◆ Présentation du numéro de l'appelant-images
- ◆ Interface PC destinée p. ex. à la gestion des entrées du répertoire, des sonneries et des fonds d'écran
- ◆ Bluetooth
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigasets810h



Combiné Gigaset C610H

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (65 000 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mode Mains-Libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Répertoire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ Surveillance de pièce

www.gigaset.com/gigaset610h

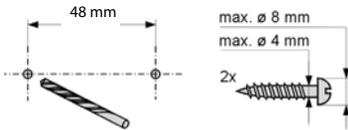


Tous les accessoires sont disponibles chez votre revendeur, à l'exception des batteries.



Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Montage mural de la base



Remarque

Les vis de montage ne sont pas incluses dans le kit.

Index

A

Accès non autorisé	
protection	60
Accès rapide	
messagerie externe	42
répondeur	40
Accessoires	77
Activer	
combiné	22
décroché automatique	55
enregistrer un appel	39
intrusion	48
rendez-vous	43
répondeur	36
répondeur (commande à distance) ...	41
surveillance de pièce	50
tonalités d'avertissement	59
verrouillage du clavier	22
Adresse e-mail	
copier depuis le répertoire	32
Affecter	
touches numérotées	53
une touche	53
Affichage	
espace de stockage (répertoire/ Mini répertoire)	31
message sur la messagerie externe	42
modifier la langue de l'écran	54
numéro (CID)	28
rendez-vous/dates non acquittés	45
témoin de charge	1, 2
Aide	64
Anniversaire	32
désactiver	33
enregistrer dans le répertoire	32
Annonce (répondeur)	37
Appareil, inscription (Bluetooth)	51
Appareil, retrait (Bluetooth)	52

Appel

accepter	27
accepter (Bluetooth)	27
appel général	47
appel manqué	34
enregistrer	39
externe	27
intercepter depuis répondeur	39
interne	47
Autocommutateur privé	
activer le mode fréquence vocale	63
raccorder la base	62
régler la durée du flashing (Flash Duration)	62
régler le mode de numérotation	62
temps de pause	62
Automatique	
décroché	27, 55
Autonomie du combiné	
en mode surveillance de pièce	50
B	
Base	
changer	47
installer	10
puissance consommée	67
raccorder	9
raccorder à autocommutateur privé ..	62
régler	60
réinitialiser	61
Batterie	
insérer	11
tonalité	59
Bip d'appel	57
Bip d'avertissement, voir	
Tonalités d'avertissement	
Bloc secteur	6
Bluetooth	
accepter un appel	27
activer	51
inscrire un appareil	51
liste des appareils connus	52
modifier le nom des appareils	53
régler son préfixe	59
retirer un appareil	52
transférer vers le répertoire (vCard) ...	32
Brochage	67

- C**
- Calendrier 43
 - Caractéristiques techniques 67
 - CID
 - image 30, 58
 - Classement dans le répertoire 30
 - Clavier, verrouillage 22
 - Codes de réglage
 - code de réglage local 17
 - codes supplémentaires 17
 - Combiné
 - changement de base 47
 - changement pour une meilleure
 - réception 47
 - contact avec des liquides 66
 - éclairage de l'écran 55
 - écran de veille 55
 - fonction secret 28
 - inscrire 46
 - inscrire à une autre base 47
 - langue d'affichage 54
 - liste 19
 - marche/arrêt 22
 - mise en service 11
 - mode veille 21
 - modifier le nom 49
 - modifier le numéro 49
 - modifier le numéro interne 49
 - Paging 46
 - rechercher 46
 - réglages 53
 - réinitialiser 60
 - retirer 46
 - tonalités d'avertissement 59
 - transférer la communication 47
 - utiliser la surveillance de pièce 49
 - utiliser plusieurs combinés 46
 - volume de l'écouteur 56
 - volume du mode Mains-libres 56
 - Communication
 - externe 27
 - interne 47
 - introduire un correspondant 48
 - mettre fin 27
 - transférer 47
 - transférer (relier) 49
 - Communication externe
 - renvoi au répondeur 39
 - Communication interne
 - signal d'appel 48
 - Composer
 - Mini répertoire 30
 - numéro raccourci 53
 - répertoire 30
 - Conférence
 - interne 47
 - Configurer la messagerie externe 42
 - Connexion USB 17
 - Consommation électrique, voir
 - Puissance consommée
 - Consulter les messages sur la
 - messagerie externe 42
 - Contenu de l'emballage 8
 - Correction d'erreurs de saisie 20

D

 - Date
 - non confirmée 45
 - régler 14, 26
 - Date anniversaire, voir Anniversaire
 - Décroché automatique 40, 55
 - Dépannage
 - généralités 64
 - Désactiver
 - combiné 22
 - décroché automatique 55
 - enregistrer un appel 39
 - intrusion 48
 - rendez-vous 43
 - répondeur 36
 - surveillance de pièce 51
 - tonalités d'avertissement 59
 - verrouillage du clavier 22
 - Double appel
 - interne 47
 - Durée de la communication 27
 - Durée du flashing (Flash Duration) 62

E

 - ECO DECT 43
 - Ecouter
 - annonce (répondeur) 37
 - message (répondeur) 37
 - Ecouteur
 - volume 56
 - Écran
 - éclairage 55
 - écran de veille 55
 - mémoire (My stuff) 58
 - mode veille 21
 - réglages 55

Index

- Edition du texte 68
- Effacer
- annonce du répondeur 37
 - message 38
- Enregistrement
- durée 40
 - qualité 40
- Enregistrer
- enregistrer un appel 39
- Entrée
- sélection dans le répertoire 30
- Entretien du téléphone 66
- Environnement 65
- Envoyer
- entrée du répertoire au combiné 31
- Equipements médicaux 6
- Erreurs de saisie (correction) 20
- Espace de stockage
- répertoire/Mini répertoire 31
- ## F
- Fiche du téléphone, brochage 67
- Filtrage d'appel pendant l'enregistrement 39
- Fonction secret du combiné 28
- Fonctions spéciales 62
- Fréquence vocale 62, 63

H

Heure

 - régler 14, 26

Homologation d'Industrie Canada 70

I

Icône

 - à l'arrivée de nouveaux messages 35
 - batterie 16
 - écran 20
 - nouveau message 37
 - répondeur 40
 - réveil 45
 - sonnerie 57
 - verrouillage du clavier 22

Image

 - renommer 58
 - suppression 58
 - télécharger 58

Image CID 28, 30, 58

Inscrire (combiné) 46

Installer, base 10

Interface PC 68

Interne

 - communication 47
 - conférence 47
 - double appel 47
 - s'introduire 48
 - téléphoner 47

Interrogation à distance (Télécommande) 41

J

Journal des appels 34

Journal du répondeur 34, 35

K

Kit piéton (Bluetooth) 51

L

Langue, affichage 54

Liste 29

 - appareils connus (Bluetooth) 52
 - appels manqués 34
 - combinés 19
 - journal des appels 34
 - messagerie externe 35
 - Mini répertoire 29
 - répondeur 34, 35

M

Mains-libres

 - touche 1

Marche/Arrêt 1

Meilleure base 47

Mélodie d'attente 61

Mémoire

 - My stuff 58

Menu

 - commandes 21
 - ouvrir 19
 - présentation 25
 - tonalité de fin 59

Message

 - icône de nouveau message 37

Messages 36

 - copier le numéro dans le répertoire 38
 - écoute 37
 - effacer 38
 - marquer comme « nouveau » 38
 - touche 1

- Mettre fin, communication 27
- Microphone 1
- Mini répertoire
 appel par appel 29
- Mise à jour 69
- Mise à jour du firmware 69
- Mise au rebut 66
- Mise en service
 combiné 11
- Mode
 mode d'annonce (répondeur) 36
 mode de numérotation 62
 mode de numérotation par
 impulsions 62
 mode Ecouteur 28
 mode Mains-libres 28
 mode Rappel 45
 mode veille (écran) 21
 mode veille, retour 21
- Mode éco 43
- Modifier
 code PIN système 60, 61
 langue d'affichage 54
 mode de numérotation 62
 nom d'un combiné 49
 nom des appareils (Bluetooth) 53
 numéro de destination 50
 numéro interne d'un combiné 49
 PIN 60
 sonnerie 56
 temps de pause 62
 volume de l'écouteur 56
 volume du mode Mains-libres 56
- N**
- Nom du combiné 49
- Non confirmé
 rendez-vous 45
- Non confirmée
 date anniversaire 45
- Numéro
 affichage du numéro de l'appelant
 (CID) 28
 comme destination en mode
 Surveillance de pièce 50
 copier dans le répertoire 32
 enregistrer dans le répertoire 29
 numéro abrégé 29, 53
 numéro de destination
 (surveillance de pièce) 50
 récupérer depuis le répertoire 32
 saisie avec répertoire 32
- P**
- Paging 46
- Pause
 après prise de ligne 62
 après touche R 63
- Pile
 affichage 1, 2
 charger 1, 2, 13
 icône 1, 2, 16
 piles recommandées 67
- Police 68
- Portée 10
- Préfixe
 régler son préfixe 59
- Présentation du numéro 28
- Protéger le téléphone contre tout
 accès non autorisé 60
- Puissance consommée (base) 67
- Q**
- Questions-réponses 64
- R**
- Raccorder, base à autocommutateur
 privé 62
- Rappel
 bis 33
 date anniversaire 33
 mode 45
- Recherche dans le répertoire 30
- Rechercher, combiné 46
- Réglage
 écran de veille 55
- Réglages système 60
- Rendez-vous 43
 activer/désactiver 44
 gérer 44
 supprimer 44
- Rendez-vous/date
 afficher non confirmés 45

Index

Répertoire	29
copier numéro depuis le texte	32
enregistrer une date anniversaire	32
enregistrer une entrée	29
envoyer une entrée/liste à	
un combiné	31
gestion des entrées	31
ordre des entrées	30
ouvrir	19
transférer une vCard (Bluetooth)	32
utiliser pour la saisie du numéro	32
Répétition manuelle de la	
numérotation	33
Répondeur	36
activer/désactiver	36
commande à distance	41
écouter les messages	37
effacer des messages	38
enregistrer une annonce/annonce	
répondeur simple	37
passer à la fin	38
revenir au début	38
Répondeur v. aussi	
Messagerie externe	
Resource Directory	58
Retrait (combiné)	46
Réveil	45
S	
S'introduire dans une	
communication	48
Sensibilité (surveillance de pièce)	50
Service à la clientèle	73
Signal d'appel	
communication interne	48
Signal d'avertissement, voir	
Tonalités d'avertissement	
Son	
télécharger	58
Son, voir Sonnerie	
Sonnerie	
modifier	56
régler le volume	56
Supprimer	
caractère	20
Surveillance de pièce	49

T

Téléphoner	
accepter un appel	27
appel externe	27
interne	47
Tonalité	
tonalité d'erreur	59
tonalité de validation	59
tonalités d'avertissement	59
tonalités de confirmation	59
Touche Messages	
appeler des listes	35
Touches	
touche 1 (accès rapide)	1, 40
touche de navigation	1, 19
touche Décrocher	1, 27
touche Dièse	1, 22
touche du Mini répertoire	1
touche Effacer	20
touche Etoile	1
touche Flash	1
touche Inscription	1
touche Mains-libres	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1
touche Paging	1
touche R	63
touche Raccrocher	1, 27
touches écran	1, 20
Touches écran	
affecter	53

V

Verrouillage	
activer / désactiver le verrouillage	
du clavier	22
VIP (entrée du répertoire)	30
Volume	
écouteur	56
haut-parleur	56
régler	56
sonnerie	56
volume du mode Mains-libres	56
volume haut-parleur	56

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com